

TRAKTANDUM 5

ORDRE DU JOUR 5

GENEHMIGUNG DES JAHRESBERICHTS 2024 DES
ZENTRALVORSTANDES

APPROBATION DU RAPPORT ANNUEL 2024 DU COMITÉ
CENTRAL

ANTRAGSTELLER: ZENTRALVORSTAND

REQUÉRANT : COMITÉ CENTRAL

Der Zentralvorstand beantragt die Genehmigung des Jahresberichts 2024.

Le comité central propose l'approbation du rapport annuel 2024.

SUPPLIERS



NOSERGROUP

PARTNERS



SWISSLOS





RAPPORT ANNUEL SWISS AQUATICS

2024



CHANGEMENTS ET TRIOMPHES ÉCLATANTS

UNE ANNÉE DE RÉORIENTATION ET DE GRANDS SUCCÈS SPORTIFS

RAPPORT ANNUEL 2024
DES CO-PRÉSIDENTS



Dr. Ewen Cameron
Co-Président



Bartolo Consolo
Co-Président

AVANT-PROPOS

Le début de la nouvelle année a été marqué par des incertitudes financières dues à la modification du financement de la fédération et par des changements de personnel au sein des directions sportives et de l'administration. Le passage de témoin de Michael Schallhart à Jonas Kissling s'est toutefois parfaitement déroulé et, grâce aux efforts de tous les participants et de toutes les personnes concernées, les budgets ont pu être respectés et les tâches accomplies. L'année a ensuite été marquée par des succès sportifs sans précédent, qui nous ont valu une grande attention au niveau national et international. Ces grands succès et le bon travail de communication avec le mandat en cours depuis 2022 avec Regula Späni ont entraîné une augmentation exponentielle de l'attention des médias. Il s'agit de construire sur cette base pour l'avenir, et la stratégie élaborée vous expliquera comment.

ACTIVITÉS DU COMITÉ CENTRAL

Le CC a tenu six réunions, dont trois ont nouvellement eu lieu à Worblaufen, une de manière hybride et une sous forme de workshops de deux jours (retraite) à Muri près de Berne. Comme d'habitude, les principales affaires et décisions ont été résumées dans les lettres d'information des présidents, c'est pourquoi seules quelques décisions essentielles seront reprises ici. Nous participons au projet "Inclusion" de Swiss Olympic, une personne est engagée à cet effet et les subventions sont ainsi sollicitées. Nous participons également aux coûts d'un plongeur hydraulique dans la nouvelle piscine de Tenero. Des fonds d'AQUA seront notamment utilisés à cet effet.

07.03.2024 : Les nouveaux statuts de World Aquatics et les conséquences possibles pour Swiss Aquatics ont été discutés et il a été décidé d'en informer nos membres, mais d'attendre pour le moment avant de procéder à des adaptations de notre part. Le budget 2024 doit être retravaillé puis approuvé par voie de circulation. Il incombe aux responsables des centres de coûts de le respecter. Nous soutenons la candidature de Barbara Moosmann pour le conseil exécutif SO.

Als stolzer Partner von
Swiss Aquatics unterstützen wir
Schwimmer und Schwimmerinnen auf
ihrem Weg zu Höchstleistungen. Entdecke über
100 hochwertige Produkte für deine individuellen
Ziele – ob Ausdauer, Kraft oder Erholung.

#SponsorYourBest

WWW.SPONSER.CH



SPONSER
SPORT FOOD



20.04.2024 : Il a été discuté que nous devons examiner les possibilités de soutien financier des clubs et élaborer un règlement correspondant. Nos statuts présentent des contradictions et des imprécisions, ils devraient en principe être plus courts et plus concis, beaucoup de choses devraient être transférées dans des règlements.

13.06.2024 : Sandra Zesiger, nouvellement responsable des finances, a été présentée. Pour la première fois, la vision d'organiser en Suisse une série de manifestations internationales des sports aquatiques, culminant dans l'événement polysportif "European Championships 2030", a été présentée. L'analyse de la fédération "Ethique" de Swiss Olympic et le nouveau "Standard de la branche" ont été discutés et il a été décidé de mettre en œuvre ce qui est possible.

29.08.2024 (hybride) : Les résultats des Jeux Olympiques ont été récapitulés et l'énorme écho médiatique qu'ils ont suscité a été présenté. La collaboration au sein du comité central a été abordée et il a été décidé d'organiser un workshop à ce sujet lors de la retraite. Le CC s'engage à promouvoir activement les femmes et différentes mesures ont été décidées. World Aquatics rejette nos statuts. Il a été décidé de soumettre la lettre de refus à l'appréciation de nos juristes, puis de mettre en place un groupe de travail chargé d'intégrer les différents points de vue lors d'une révision globale.

« NE CONCENTRE PAS TOUTE TON ÉNERGIE SUR LA LUTTE CONTRE L'ANCIEN, MAIS SUR LA CONSTRUCTION DU NOUVEAU ». SOCRATE

02/03.11.2024 : Un document stratégique du groupe de travail du CC a été présenté en détail, adapté et sera mis en vigueur en janvier. Des directives pour la collaboration et l'organisation du comité central ont été élaborées et adoptées. Regula Späni a expliqué l'importance de la communication à l'intérieur et à l'extérieur d'une fédération et où il convient d'être plus actif. Le CC a donné sa recommandation concernant les élections à venir chez Swiss Olympic.

ÉVÉNEMENTS NATIONAUX ET REPRÉSENTATION
Ewen Cameron a représenté Swiss Aquatics lors de la pose de la première pierre de la piscine de 50 m à Tenero le 15.05.2024, lors de la journée PluSport à Macolin le 07.07.2024, lors de la réception des athlètes au Palais fédéral le 28.10.2024 et lors de la Journée de Macolin du 31.10.2024, qui a marqué les adieux officiels au chef de l'Office fédéral du sport.

RELATIONS NATIONALES ET RÉGIONALES
En tant que représentant de Swiss Aquatics, Ewen Cameron a participé au Parlement du sport extraordinaire du 23.05.2024, lors duquel il a été décidé de se porter candidat aux Jeux olympiques d'hiver 203f (2038). Lors du Parlement du sport ordinaire du 22.11.2024, il a été question de l'élection de Mme Ruth Metzler et du nouveau Conseil exécutif. Le 21.11.2024, ce dernier et le secrétaire général ont rencontré une délégation de haut niveau de Bâle afin de discuter d'une candidature pour les championnats d'Europe de natation en petit bassin de 2027, qui est encouragée par la ville. Grâce à la stabilité et à la présence personnelle de la direction et de l'administration au cours des dernières années, Swiss Aquatics jouit désormais d'une bonne réputation auprès des autorités, de l'Office fédéral du sport et de Swiss Olympic.

REPRÉSENTATION INTERNATIONALE
Nous sommes également appréciés sur la scène internationale, écoutés et impliqués dans les décisions. Les deux co-présidents et notre secrétaire général Michael Schallhart ont représenté Swiss Aquatics au congrès du EA à Athènes le 27 janvier 2024. Nous avons réussi à faire élire Isabelle Fellrath, Véronique Schröter et Daniel Laube comme représentant-e-s dans des commissions importantes. De plus, Ewen Cameron a été confirmé en tant que membre du Bureau.

En tant que représentant de la fédération, Ewen Cameron a soutenu à ses frais notre délégation aux Jeux olympiques d'été à Paris du 24 au 31.07.2024, une occasion de "networ-

Au cours de ses 105 ans d'histoire, la Fédération suisse de natation n'a jamais eu autant de succès et d'attention. Nous devons en profiter durablement. Afin de rester dans l'actualité et d'intéresser nos partenaires, nous nous efforçons d'organiser une série d'événements internationaux en Suisse, afin que nos athlètes puissent se battre pour des médailles et une bonne réputation dans leur propre pays. Nous nous efforcerons d'organiser des championnats d'Europe juniors de plongeon et de High Diving en 2026, des championnats d'Europe juniors de natation en Open Water à Tenero et des championnats d'Europe en petit bassin à Bâle en 2027. Pour ce faire, nous avons besoin de votre soutien moral et personnel.

king". Le 05.09.2024, il a effectué une visite à l'occasion du 125e anniversaire de l'ÖSV à Vienne. Les deux co-présidents ont participé au congrès du EA et au premier congrès de la DIE à Belfast les 27 et 28 septembre 2024, en compagnie de Vanessa Ducoloné et Jonas Kissling, sur invitation de l'EA, montrant ainsi que nous prenons au sérieux l'égalité des genres. Le moment fort pour Ewen Cameron a été les Championnats du monde en petit bassin du 12 au 15.12.2024 avec la réunion du Bureau de European Aquatics à Budapest et les records du monde battus par un Suisse, Noé Ponti !

Nous tenons à remercier nos organisations partenaires telles que Swiss Olympic, l'Office fédéral du sport, Jeunesse et Sport, l'Aide sportive et la Société du Sport-Toto, ainsi que les sponsors pour leurs contributions financières et logistiques. Nous remercions également tous les fonctionnaires des clubs et des associations, les athlètes, leurs parents et leurs accompagnateur-ice-s pour leur précieux engagement, sans lequel les grands succès de l'année passée n'auraient pas été possibles.

Nous remercions également nos collègues du comité central, pour leur engagement et leur loyauté. Enfin, nous remercions tous les collaborateur-ice-s du secrétariat, sous la direction du nouveau secrétaire général Jonas Kissling, qui a assuré une transition en douceur de son prédécesseur, Michael Schallhart, et s'est adapté en très peu de temps à sa nouvelle fonction, ainsi que Sandra Zesiger, qui a repris le difficile ressort des finances et des RH de Samuel Easton en mai et l'a dirigé de main de maître. Vous avez tous largement contribué à la stabilité et donc au succès de Swiss Aquatics !

Assemblée des délégué-e-s 2024, Ittigen
Photo : Andrea Rudin



UNE ANNÉE PLEINE DE CHANGEMENTS!

RAPPORT ANNUEL 2024 DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL



Jonas Kissling
Secrétaire général

Après le déménagement du secrétariat à Worblaufen à la fin de l'année 2023 en raison des travaux de rénovation de la Maison du Sport et de l'avenir incertain à Ittigen, la nouvelle année a pu commencer sur un nouveau site. C'est un phénomène bien connu des déménagements privés. C'est l'occasion de se séparer de l'ancien, de se réorienter et de se réaménager pour repartir avec un nouvel élan vers l'avenir.

Mais il ne restait pas beaucoup de temps. Divers défis ont fait que les collaborateur·rice·s du secrétariat n'ont pu se familiariser que brièvement avec leur nouvel environnement, avant de devoir rapidement reprendre leur travail quotidien. Le mot d'ordre "changement" est resté une constante. Pas moins de dix collaborateur·rice·s du secrétariat ont dû être recruté·e·s et engagé·e·s après des départs. De tels changements entraînent toujours la perte d'un grand savoir-faire, qui doit être reconstitué. Et si la transition ne se fait pas sans heurts, les collègues de l'équipe doivent prendre le relais. De nombreux collaborateur·rice·s du secrétariat ont fourni un effort supplémentaire durant cette période. Ils·elles ont travaillé davantage et ont introduit les nouveaux collaborateur·rice·s dans leur travail.

Les projets de revitalisation ont également entraîné des tâches supplémentaires. Même si, heureusement, la pandémie de COVID19 ne se fait plus trop sentir au quotidien, le sujet continue de nous préoccuper. En automne 2022, comme toutes les autres fédérations sportives suisses, Swiss Aquatics a pu déposer des demandes pour des projets de revitalisation. Les quatre projets soumis et examinés par l'OFSPPO et Swiss Olympic ont rapporté à Swiss Aquatics plus d'un million de francs suisses, qui pourront être utilisés

pour la réalisation de ces projets. Une belle opportunité pour faire avancer de tels projets, mais aussi un surcroît de

«DES RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES SONT IMPORTANTES POUR QUE NOUS PUISSIONS ENCORE MIEUX SOUTENIR NOS MEMBRES.»

travail important que les collaborateur·rice·s ont dû fournir en plus de leurs tâches quotidiennes. Différents projets ont déjà été mis en œuvre, comme le Clubmanagement, un certificat de direction pour les dirigeants de clubs ou les Aqua Days, qui permettent aux enfants des cinq régions de découvrir les sports aquatiques. Tous les projets doivent être terminés d'ici juin 2025. À partir de ce moment-là, les clubs pourront se réjouir du planificateur d'entraînement, qui aide les responsables à planifier les entraînements. De plus, une application web sera développée pour aider les écoles de natation dans la gestion des cours, les réservations en ligne, la gestion des clients et l'administration des écoles de natation.

Au secrétariat, les performances sportives de nos athlètes sont également suivies avec attention. Nous nous réjouissons des résultats parfois historiques de cette année et sommes fiers d'y avoir contribué. Mais ces succès suscitent aussi régulièrement des discussions sur le rôle de la fédération et sur ce qu'elle doit faire après ces succès. Il me semble important de rappeler sans cesse que ces succès sportifs n'ont pas eu d'influence directe sur les ressources de la fédération. Ces dernières années, les efforts n'ont cessé d'augmenter, par exemple pour pouvoir communiquer ces

succès en temps réel via le site Internet, les médias sociaux et les comptes rendus des médias. De plus, de nouveaux thèmes comme l'inclusion et le sport de masse ont été abordés de manière approfondie. Pour que Swiss Aquatics puisse continuer à se développer sans surcharger les collaborateur·rice·s actuel·le·s avec encore plus de tâches, il est important de disposer de sources de revenus supplémentaires. La cotisation des membres, introduite en 2023 par l'Assemblée des délégués, en fait partie. Nous espérons que tous les clubs feront des déclarations conformes à la vérité et que cette cotisation ne sera pas contournée par des adaptations correspondantes dans les statuts du club. Cette cotisation est une chance de stabiliser notre fédération et de faire de nouveaux pas vers un avenir plus professionnel, en réduisant les coûts pour tous et en les répartissant sur de nombreuses épaules. L'objectif doit être d'organiser Swiss Aquatics de manière à ce que nous ayons à nouveau plus de temps pour le plus important, en plus de toutes les exigences des fédérations faïtières internationales et nationales, ainsi que des autres parties prenantes, à savoir l'encadrement de nos clubs membres et de nos athlètes. Nous voulons être un bon prestataire de services pour eux et les soutenir dans leurs défis quotidiens.

Michael Schallhart confie la direction de la fédération à son successeur Jonas Kissling
Photo : Swiss Aquatics



MERCI À NOS PARTENAIRES

L'année dernière aussi, nous avons pu compter sur nos partenaires. Une fois de plus, nous avons bénéficié d'une collaboration étroite et efficace avec Swiss Olympic, l'Office fédéral du sport et l'Aide sportive. Le soutien de ces organisations au sport suisse reste important et indispensable. Nos sponsors CHRIS sports et Myrtha Pools, ainsi que Swisslos et la Loterie Romande, qui sont des bailleurs de fonds importants pour le sport suisse, ont été des partenaires fiables à plusieurs reprises. Nous remercions également la SSS, l'association Sportartenlehrer.ch, l'ASEP, le bpa et swimsports.ch pour leur collaboration agréable. Les bons échanges avec les piscines CISIN d'Uster, du Campus Sursee, de Lausanne et de Berne ainsi que les piscines répertoriées de Fiesch, St-Moritz, Genève et Zurich-Oerlikon sont également importants pour nos disciplines sportives.

CLUBS

Les changements de nom suivants ont été effectués :

- Vernier Aquatics (ancien. Dauphins Synchro Vernier)
- Artistic Swimming Bern (ancien. Synchroverein Bern)

Les clubs Global Masters AquaNuts, Marzili Shrimps, Schwimmclub Neuhausen und SLRG Deutschfreiburg ont quitté la Fédération Suisse de Natation au 31.12.2024.

HOMOLOGATION ET CONSEILS EN MATIÈRE DE PISCINES

ACette année encore, la fédération a pu compter sur le soutien compétent de Michael Geissbühler. Grâce à son grand engagement et à ses énormes connaissances, il a été possible de répondre aux nombreuses questions sur le thème de d'homologation et d'homologuer avec succès des piscines. Grâce à Michael Geissbühler, la fédération peut également offrir un excellent service de conseils en matière de piscines.

MERCI

Je remercie le comité central, les directions sportives, les commissions et surtout les coprésidents Ewen Cameron et Bartolo Consolo pour leur confiance et leur collaboration. Mais il faut aussi remercier les bénévoles des clubs qui ont soutenu la famille du sport aquatique avec beaucoup d'engagement.

Un remerciement spécial aux collaborateur·trice·s du secrétariat qui, avec beaucoup de motivation, de flexibilité et un engagement supérieur à la moyenne, ont relevé avec brio les défis quotidiens, pas toujours faciles, et ont montré que leur travail leur procurait généralement du plaisir. Une équipe formidable qui, en 2025, sera prête à relever les multiples défis et à encourager et soutenir les clubs et les sports aquatiques dans leur développement.



**SPORT
RESORT**

FIESCH · GOMS · ALETSC



////

**FIESCH – YOUR
TRAINING BASE
IN THE SWISS ALPS**



sport-resort.ch

COMPOSITION DU SECRÉTARIAT AU 31.12.2024

Jonas Kissling,
Secrétaire général, 100%

Tanja Moos,
Responsable marketing & communication, 100%

Sandra Zesiger (à partir du 01 mai 2024)
Responsable finances et ressources humaines , 80%

Claudia Heer (à partir du 01 août 2024)
Collaboratrice finances , 50%

Markus Buck,
Chef du sport de performance Swimming, 100%

Paulina Kratka,
Cheffe de la relève Swimming, 100%

Selina Huonder
Administration Swimming, 100%

Nina Kost,
Administration Swimming, 100% (à partir du 01 juillet 2024)

Michelle Nydegger,
Cheffe du sport de performance et de la relève , 80%

Florence Schneider,
Administration Artistic Swimming, 80%

Tetiana Rudkovska,
Responsable de projets & responsable de la formation Artistic Swimming,
40%

Christian Flinger,
Chef du sport de performance et de la relève, responsable de la formation
Diving 50%

Sandy Clément,
Administration Diving, 60%

Thomy Gross,
Chef du sport de performance et de la relève Water Polo, 90%

Nadine Bronner-Grandjean,
Direction de la formation, responsable de la formation J+S natation/
fédération, 60%

Andrea Rudin,
Responsable de l'administration de la formation , 90%

Sven Pfeuti,
Collaborateur formation, responsable de projet Learn to Swim, 100%

Lina Nussbaumer,
Responsable de projet sport de masse, inclusion et Learn to Swim , 80%

Christina Bautista
Éthique, clubs & projets, 80%

William McNutt,
Apprenti, 40%

Michael Schallhart (jusqu'au 31 mai 2024),
Secrétaire général, 100%

Samuel Eastus (jusqu'au 31 mars 2024),
Responsable finances, ressources humaines, informatiques, 100%

Peter Gildemeister (jusqu'au 30 novembre 2024),
Chef du sport de performance / de la relève, responsable de la formation
Diving 100%

Fabienne Kunz (jusqu'au 31 janvier 2024),
Collaboratrice formation, 100%

Yannick Leiser (jusqu'au 31 décembre 2024),
Collaborateur formation, 100%

Alina Wallau (jusqu'au 31 juillet 2024),
Stagiaire / collaboratrice finances et ressources humaines, 100%

MEMBRES DE LA FÉDÉRATION SUISSE DE NATATION AU
31.12.2024

173 club, écoles de natation et associations

MUTATIONS CLUBS ET ÉCOLES DE NATATION 2024

CHANGEMENTS DE NOM

Vernier Aquatics (anciennement Dauphins Synchro Vernier)
Artistic Swimming Bern (anciennement Synchroverein Bern)

DÉMISSIONS

Global Masters AquaNuts
Marzili Shrimps
Schwimmclub Neuhausen
SLRG Deutschfreiburg

TRANSFORMATION ET INNOVATION

RAPPORT ANNUEL 2024
DU RESSORT FORMATION



TRAVAUX DE PLANIFICATION CRÉATIFS POUR DES OFFRES DE FORMATION PASSIONNANTES À PARTIR DE 2025

2024 A ÉTÉ UNE ANNÉE RICHE EN TRAVAUX DE PLANIFICATION CRÉATIFS. D'UNE PART, DANS LE DOMAINE DE J+S, POUR LA MISE EN ŒUVRE DES MANUELS J+S À PARTIR DE 2025 DANS LA FORMATION ET LA FORMATION CONTINUE J+S. D'AUTRE PART, POUR LE DÉVELOPPEMENT DU SWISS AQUATICS KIDS COACHES ET SURTOUT POUR LES PROJETS DE REVITALISATION. NOUS SOMMES D'ORES ET DÉJÀ IMPATIENTS D'ÊTRE EN 2025.



Nadine Bronner-Grandjean
Directrice formation

FORMATION ET FORMATION CONTINUE J+S : COURS PILOTES ET NOMBREUX TRAVAUX DE PLANIFICATION POUR DES COURS PASSIONNANTS À PARTIR DE 2025FF

Avec l'arrivée des nouveaux manuels J+S Natation, Waterpolo et Plongeon, les modules d'enseignement numériques correspondants et les pages d'accueil sur mobilesport.ch, de nouveaux moyens et supports didactiques sont disponibles depuis début 2024. En 2024, de nouveaux contenus et supports de cours ont été développés en collaboration avec les experts

compétents sur la base des nouveaux moyens d'enseignement et testés à titre pilote dans certains cours de moniteurs J+S. En outre, le dossier complet du/de la moniteur-ice, y compris des exemples de leçons pour le nouveau cours de moniteurs J+S Sports aquatiques (Artistic Swimming, natation de sauvetage, natation, water-polo et plongeon), a été élaboré en collaboration avec les responsables de formation J+S et des experts J+S sélectionnés. Un grand merci à tous les participants. La grande formation des experts J+S et l'introduction généralisée des nouveaux moyens didactiques et du nouveau cours de moniteurs J+S sont prévues pour 2025. Au niveau de la formation et de la formation continue des entraîneurs et des moniteurs de natation, beaucoup de choses ont été planifiées et développées en arrière-plan pour les cours à partir de 2025, en collaboration avec des experts compétents sélectionnés.

En 2025, nous continuerons à faire preuve de créativité dans le domaine de J+S, en collaboration avec nos experts compétents, afin d'optimiser les offres de formation et de formation continue et de les adapter aux besoins des clients.

En complément, la brochure numérique FTEM Swiss Aquatics a été mise à jour et adaptée en 2024 en collaboration avec Tanja Moos.

GEMEINSAM FÜR SPITZENLEISTUNG

Die Noser Group gehört mit ihren über 700 Mitarbeitenden zu den führenden Top 500-Anbietern von ICT-Lösungen und -Dienstleistungen in der Schweiz. Unsere Firmen entwickeln erstklassige Soft- und Hardware-Lösungen sowie umfassende ICT-Dienstleistungen für verschiedene Branchen. Gemeinsam treiben wir spannende Innovationen voran.

Als Sponsor von Swiss Aquatics freuen wir uns auf Spitzenleistungen im Leistungssport und Nachwuchs.

**NOSER-
GROUP
.CH**



Bobby, Tina et Tim

LEARN TO SWIM ET PROJETS DE REVITALISATION DANS LE DOMAINE DE LA FORMATION

En 2024, les projets de revitalisation ont fait l'objet d'un travail intensif. Il s'agit d'une part du planificateur d'entraînement et d'une application web pour les écoles de natation. Ces deux projets seront achevés au cours du premier semestre 2025. Le planificateur d'entraînement doit donner aux enseignants des écoles de natation de nouvelles idées pour l'enseignement de la natation. L'application web doit soutenir l'école de natation dans l'ensemble de son organisation. Des informations plus précises suivront au milieu de l'année 2025.

«EN 2025, NOUS CONTINUERONS À FAIRE PREUVE DE CRÉATIVITÉ DANS LE DOMAINE DE J+S, EN COLLABORATION AVEC NOS EXPERTS COMPÉTENTS, AFIN D'OPTIMISER LES OFFRES DE FORMATION ET DE FORMATION CONTINUE ET DE LES ADAPTER AUX BESOINS DES CLIENTS.»

Le programme des cours Kids Coach a également été légèrement remanié et adapté. En 2025, d'autres révisions seront apportées à Learn to Swim, que ce soit au niveau de la documentation ou de la numérisation.

Nous travaillons pas à pas à la poursuite de l'adaptation du système et nous nous réjouissons de continuer à améliorer le système en collaboration avec les écoles de natation de qualité.

CHANGEMENTS DANS L'ÉQUIPE DE FORMATION AU SECRÉTARIAT

Avec Lina Nussbaumer et Andrea Rudin, l'équipe Education s'est enrichie en début d'année de deux femmes qui ont apporté de nombreuses idées nouvelles et sont un enrichissement pour l'équipe. Lina Nussbaumer travaille chez nous en tant que responsable de projet pour le sport de masse et l'inclusion et collaboratrice de Learn to Swim. Dans le domaine Learn to Swim, elle travaille en étroite collaboration avec Sven Pfeuti, qui a repris en plus la direction des projets de revitalisation en 2024. Andrea Rudin, collaboratrice de longue date dans le domaine du water-polo, est passée à la formation et a remplacé Fabienne Kunz, qui a relevé un nouveau défi et nous a quittés en 2024. Yannick Leiser, collaborateur de la formation et de la formation continue, nous a également quittés fin 2024 et ne pourra être remplacé qu'au cours du premier trimestre 2025. Nous profitons de l'occasion pour remercier encore une fois Fabienne et Yannick pour leur engagement au sein de Swiss Aquatics Education.

Adrian Andermatt, responsable suppléant de la formation J+S natation et surtout expert J+S engagé, a participé pendant un peu plus de six mois, avec Andrea Rudin, aux tâches de Nadine Bronner-Grandjean pendant son congé maternité, avec un grand engagement et une grande fiabilité, à temps partiel. Nous tenons à les remercier tous les deux pour leur excellent travail de remplacement !

Parmi les responsables de la formation J+S, Robin Pleyer a continué à faire preuve d'un grand engagement pour le water-polo en 2024, alors que des changements sont intervenus en Artistic Swimming et au plongeon. Peter Gildemeister a quitté Swiss Aquatics en été 2024 et a été remplacé par Christian Finger en tant que responsable de formation J+S Plongeon. En Artistic Swimming, la vacance prolongée du poste de responsable de formation J+S a pu être comblée par Tetiana Rudkovska.

UN TRAVAIL PRÉCIEUX AVEC DES PARTENAIRES INTERNES ET EXTERNES

L'équipe de Swiss Aquatics Education souhaite adresser ses plus vifs remerciements à tous les experts de base, aux experts de cours engagés ainsi qu'aux intervenants de la formation des enseignants et des entraîneurs de natation. Votre engagement infatigable et votre fidélité sont d'une grande importance pour nous.

Un grand merci également aux participants aux cours qui nous font confiance, ainsi qu'à nos partenaires externes, en particulier l'Office fédéral du sport (OFSP) et son département Jeunesse et Sport (J+S), pour leur étroite et précieuse collaboration.

C'est avec impatience que nous envisageons l'année à venir et que nous apprécions de pouvoir continuer à compter sur votre soutien.

L'ANNÉE DE COURS 2024 EN CHIFFRES

Swiss Aquatics a pu organiser 67 cours avec 1029 participants ainsi que 166 engagements d'experts. 13 cours ont malheureusement dû être annulés.

En 2024, 522 nouvelles reconnaissances Swiss Aquatics et/ou J+S ont été obtenues (chiffres incluant les équivalences entraîneur-e-s/moniteur-trice-s étranger-ère-s) :

- 64 Kids Coaches
- 23 entraîneur-e-s B
- 13 entraîneur-e-s A
- 25 entraîneur-e-s Bronze
- 15 professeur-e-s de sports aquatiques B J+S
- 21 professeur-e-s de sports aquatiques A J+S
- 7 Jexpert-e-s J+S dans un sport aquatique
- 10 entraîneur-e-s CEP Argent
- 1 entraîneur CED Or

Nous tenons à féliciter chaleureusement tous les lauréats !

FÉLICITATIONS !

Les écoles de natation suivantes ont obtenu la Swiss Aquatics Quality Licence en 2024 : Lausanne Aquatique et Schwimmschule Baar

TOUTES NOS FÉLICITATIONS POUR LA RÉUSSITE DE L'EXAMEN PROFESSIONNEL !

Sara Mamié, Francesca Zampieri et Stephan Wiederkehr ont réussi l'examen professionnel de la Formation des entraîneurs Suisse en mars 2024 et reçoivent ainsi la distinction d'entraîneur Argent de Swiss Aquatics.

BILAN 2024

Cours et séminaires organisés

67

Nombre de participants

1029

Experts engagés

166

CHIFFRES CLÉS AU 31.12.2024

Écoles de natation avec licence de qualité

33

Aqualetics (Sundrbi GmbH)

Schwimmschule des Schwimmklubs Bern

d2swim GmbH

Schwimmschule Egelsee

Eagleye Academy

Schwimmschule Frick

Ecole de Natation de Genève

Schwimmschule Limmat-Nixen Zürich

Ecole de Natataion Morges-Natation

Schwimmschule Schwimmclub Meilen

Fribourg Natation 1925

Schwimmschule Schwimmclub Frauenfeld

Genève Natation 1885

Schwimmschule Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach

Lancy-Natation

Schwimmschule Sitterefisch

Lausanne Aquatique

Schwimmschule Uster

Natation sportive Genève

Schwimmschule Züri-Oberland

Nuoto Sport Locarno

Schwimmsportschule Liestal

Red-Fish Neuchâtel

Schwimmsportschule des Schwimmclubs Winterthur

Renens Natation

Swimholic GmbH

Schwimmclub St. Gallen 1909

Swimming School Moby Dick

Schwimmschule CAMPUS Sursee

Swim Regio Solothurn

Schwimmschule Baar

Turrita Nuoto

Schwimmschule des Schwimmclubs Flipper Gossau

COMPOSITION DU RESSORT FORMATION AU 31.12.2024

Nadine Bronner-Grandjean, direction formation, responsable de formation J+S natation 60%

Andrea Rudin, Collaboratrice formation 90% (à partir du 01 mars.2024)

Lina Nussbaumer, responsable de projet sport de masse, inclusion et Learn to Swim 80% (à partir du 19 février 2024)

Sven Pfeuti, collaborateur formation / Learn to Swim, 100%

Robin Pleyer, responsable de formation J+S water polo, 20%

Christian Finger, responsable de formation J+S plongeon, 20% (à partir du 11 septembre 2024)

Tetiana Rudkovska, responsable de formation J+S natation artistique, 20%

Adrian Andermatt, responsable adjoint de formation J+S natation pendant le congé maternité, en mandat (à partir du 01 mai 2024), et expert en formation

Fabienne Kunz, collaboratrice éducation & formation/médias d'apprentissage/marketing, 100% (jusqu'au 31 janvier 2024)

Yannik Leiser, collaborateur formation, 100% (jusqu'au 31 décembre 2024)

Peter Gildemeister, responsable de formation J+S plongeon, 20% (jusqu'au 1 août 2024)



Spenden. Unterstützen. Mitfiebern.

Und damit über 1'200 Schweizer Sporttalente
auf ihrem Weg an die Spitze unterstützen.



sporthilfe.ch



DES SUCCÈS SPORTIFS SANS PRÉCÉDENT

RAPPORT ANNUEL 2024
DU RESSORT SWIMMING



LA NATATION SUISSE A DÉFINITIVEMENT REJOINT L'ÉLITE MONDIALE !

POUR LA DEUXIÈME FOIS CONSÉCUTIVE, LES JEUX OLYMPIQUES DE PARIS ONT APPORTÉ UNE MÉDAILLE AUX NAGEURS SUISSES, GRÂCE AU COUP DE BRONZE DE ROMAN MITYUKOV. DE PLUS, ROMAN EST DEVENU VICE-CHAMPION DU MONDE AUX CHAMPIONNATS DU MONDE DE DOHA ET LES CHAMPIONNATS D'EUROPE DE BELGRADE SE SONT À NOUVEAU TERMINÉS AVEC PLUSIEURS MÉDAILLES. NOÈ PONTI A DÉFINITIVEMENT MONTRÉ SA "CLASSE MONDIALE" EN 2024 GRÂCE À DES PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES : 3 TITRES DE CHAMPION DU MONDE ET DEUXIÈME AU CLASSEMENT GÉNÉRAL DE LA COUPE DU MONDE AVEC UN TOTAL DE 5 RECORDS DU MONDE !



Beat Hugenschmidt
Sportdirektor

ELITE

DL'année olympique est derrière nous et l'élite internationale de la natation a montré une fois de plus que le développement des performances en natation se poursuit de manière toujours aussi dynamique. Avec 9 records du monde en grand bassin, ainsi que 45 records du monde en petit bassin en 2024, les limites ont une

nouvelle fois été repoussées. Ce qui est nouveau, c'est que la Suisse y a également contribué directement avec 5 records du monde en petit bassin par Noè Ponti et s'est ainsi définitivement établie comme nation de natation dans l'élite mondiale ! Ce qui semble également avoir motivé l'élite nationale, puisque 8 records de Suisse en grand bassin et 19 records de Suisse en petit bassin ont été établis en 2024.

« CE QUI EST NOUVEAU, C'EST QUE LA SUISSE Y A AUSSI DIRECTEMENT CONTRIBUÉ, AVEC 5 RECORDS DU MONDE EN PETIT BASSIN BATTUS PAR NOÈ PONTI, ET S'EST AINSI DÉFINITIVEMENT ÉTABLIE COMME NATION DE NATATION PARMİ L'ÉLITE MONDIALE ! »

Huit athlètes (1 femme / 7 hommes) ont pu être délégué·e·s aux Jeux olympiques de Paris. En 11 courses individuelles et 2 courses de relais, ils ont battu 3 records de Suisse, atteint 4

demi-finales et 3 finales. Les moments forts ont été la médaille de bronze de Roman Mityukov au 200 m dos, ainsi que les 4e et 5e places de Noè Ponti au 100 m et 200 m papillon.

Cinq athlètes (1 femme / 4 hommes) ont été sélectionné·e·s pour les championnats du monde de Doha. Ils ont atteint 5 demi-finales et 3 finales lors de 11 départs individuels, le titre de vice-champion du monde de Roman Mityukov au 200 m dos comme sommet absolu.

Swiss Aquatics Swimming a participé aux Championnats d'Europe de Belgrade avec 13 athlètes (4 femmes / 9 hommes), qui ont pris part à 15 demi-finales et 8 finales lors de 31 départs individuels et 2 départs en relais. Les athlètes les plus performant·e·s ont été Lisa Mamié, qui a remporté l'argent au 100 m brasse et le bronze au 200 m brasse, Antonio Djakovic, qui a remporté le bronze au 200 m et au 400 m nage libre, et Roman Mityukov, qui a remporté le bronze au 200 m dos.

Pour terminer l'année, 6 athlètes ont encore participé aux Championnats du monde en petit bassin à Budapest et ont pris part à 14 départs individuels et 1 relais. L'équipe a atteint 4 demi-finales ainsi que 4 finales. Noè Ponti a réalisé une performance de classe mondiale en remportant 3 titres de champion du monde au 50 m et 100 m papillon ainsi qu'au 100 m 4 nages. Il a ainsi établi 3 records du monde, 3 records d'Europe et 4 records de Suisse. Thierry Bollin a également amélioré 2 records de Suisse, tout comme le relais 4x100 m 4 nages.

RELÈVE

L'année 2024 a été une année de succès pour nos jeunes athlètes. En avril, nous étions représentés par une délégati-

Les athlètes les plus performant·e·s en 2024 :

- Roman Mityukov : Bronze JO 200 BA, argent CM 200 BA, bronze CE 200 BA
- Noè Ponti : Or CM en petit bassin 50 & 100 BU, 100 IM, 5 records du monde
- Lisa Mamié : Argent CE 100 BR, bronze CE 200 BR
- Antonio Djakovic : Bronze CE 200 & 400 FR
- Rahel Haller : Or CECJM 50 & 100 BR
- Gerardo Tirri : Argent CECJM 400 & 1500 FR
- Finn Wackerlin : Argent CECJM 50 BA

on de 56 athlètes au Berlin Swim Open, avec l'objectif de saisir une opportunité de compétition importante et d'acquérir de l'expérience en compétition. La participation à la compétition de Berlin a été extrêmement réussie et a offert une dernière possibilité de se qualifier et de se préparer pour les compétitions internationales CEJ et CECJM.

Nous avons participé aux Championnats d'Europe juniors à Vilnius avec 31 athlètes qualifié·e·s. Julio Bernardon s'est particulièrement distingué en obtenant une impressionnante 6e place au 1500 m nage libre, ce qui lui a permis non seulement de se classer parmi les meilleurs, mais aussi d'établir un nouveau record de Suisse. En outre, 7 autres athlètes ont décroché une place en demi-finale.

Le sommet de la saison pour nos jeunes nageurs, le CECJM de Belgrade, a également été un grand succès. Rahel Haller a remporté deux médailles d'or au 50 m et 100 m brasse. De plus, Gerardo Tirri et Finn Wackerlin ont remporté ensemble trois médailles d'argent. Au total, nos nageurs et nageuses ont obtenu 14 qualifications pour les finales lors de cette compétition. Ces résultats exceptionnels illustrent de manière impressionnante l'énorme potentiel de notre relève.

OPEN WATER

L'année 2024 a été marquée par de nombreux succès pour le cadre suisse d'Open Water. Les athlètes ont su convaincre tant au niveau national qu'international et représenter dignement la Suisse. Lors des coupes du monde et d'Europe, Christian Schreiber et Paul Niederberger, qui a fêté son premier podium avec sa deuxième place à la coupe d'Europe de Barcelone, ont notamment obtenu des résultats exceptionnels, s'assurant chacun une place dans le top 10 du classement général.

Roman Mityukov
Jeux Olympiques 2024 à Paris
Photo : Patrick B. Krämer



Aux Championnats du monde de Doha, Christian Schreiber s'est également distingué avec une solide 19e place au 5 kilomètres. A Belgrade, trois nageurs suisses ont participé pour la première fois à un championnat d'Europe au 5 kilomètres. La relève a également montré un grand potentiel. Jacy Söllner s'est assuré une place dans le top 8 lors des championnats d'Europe juniors. Lors des Championnats du monde juniors, Gerardo Tirri s'est distingué avec une excellente quatrième place au 5 kilomètres, tout comme Maria Mitbauer et Nina Mani, qui se sont classées dans le top 20 au 7,5 kilomètres.

L'équipe s'est agrandie au cours de la saison 2024 et comprend à la fois des athlètes expérimenté·e·s et de jeunes sportif·ve·s talentueux·ses. Ils·elles ont non seulement obtenu d'excellents résultats, mais ont également démontré qu'ils·elles avaient le potentiel pour continuer à nager dans le peloton de tête à l'avenir. Le travail fructueux de ces dernières années, notamment sous la direction d'Elena Nembrini, constitue une base solide pour l'avenir.

MASTERS

Les Masters suisses ont obtenu des résultats impressionnants aux championnats du monde de Doha et aux championnats d'Europe de Belgrade. A Doha, ils ont remporté au total 11 médailles d'or, 9 médailles d'argent et 6 médailles de bronze. Les championnats d'Europe de Belgrade ont même dépassé ces résultats avec 27 médailles d'or, 12 médailles d'argent et 13 médailles de bronze. Les performances de Carla Stampfli ont été particulièrement remarquables, puisqu'elle a battu quatre records du monde Masters en 2024. Les championnats nationaux organisés à la Vaudoise Arena ont attiré un nombre record de plus de 400 participant·e·s et ont bénéficié d'une infrastructure ultra-moderne. En plus des compétitions, le premier camp pour Masters a été organisé, offrant aux athlètes la possibilité de se développer et de créer des liens. Cette offre innovante combinait les méthodes d'entraînement les plus modernes avec un aperçu pratique de la technique, de la prévention et de la nutrition.

JUGES ET ORGANISATIONS INTERNATIONALES

L'année 2024 a été une année de changement et de succès importants pour le ressort des juges. Le ressort a été réorganisé afin de travailler avec une vision et une efficacité plus claires. Remplir toutes les échéances dans les délais impartis a été un défi, malgré les restructurations au sein des fédérations internationales, mais il a été relevé avec succès. L'un des points forts a été l'élection de deux arbitres au sein du comité technique de l'EA : Véronique Schroeter pour la natation et Daniel Laube pour les Masters. De plus, Renata Coda et Daniel Laube ont été nommés pour les Jeux olympiques en tant que juge OW et juge SW, ce qui prouve la

grande qualité de notre travail. En ce qui concerne l'année à venir, nous sommes convaincus que nous atteindrons les objectifs que nous nous sommes fixés.

FINANCES

L'année financière 2024 a marqué la fin des années post-pandémie marquées par les reports d'événements dus au COVID. L'ajout des championnats du monde en grand bassin à Doha a généré des dépenses supplémentaires. Pour pouvoir compenser les dépenses supplémentaires qui en résultent, il a fallu prendre des mesures d'économie globales dans tous les centres de coûts, qui ont heureusement pu être mises en œuvre de manière disciplinée. Parallèlement, les clubs de promotion de la relève ont été touchés par la dégressivité propre au système d'encouragement et les contributions de l'encouragement de la PR ont diminué de manière significative. Ces développements, combinés à la connaissance des coupes sévères prévues dans l'encouragement du sport par la Confédération, montrent que la situation financière restera un défi permanent. L'année prochaine, nous ne pourrons pas éviter d'augmenter les taxes en conséquence et de les adapter à la situation actuelle.

PROJETS

Dans le domaine des sciences du sport, le projet de création d'un système de gestion des athlètes en ligne, d'une part, et le projet de coopération autour du vidéo-chariot développé en interne, d'autre part, ont été développés et poursuivis. Le premier modèle de série a été livré à un club de promotion (KREU). Afin de soutenir davantage les clubs de la PR, un nouveau système de projets de promotion de la PR a été développé, dont 3 clubs ont pu bénéficier en 2024. Toujours dans le but de soutenir les clubs, 6 demandes émanant de 4 clubs ont été approuvées et soutenues financièrement en 2024 par le biais du fonds d'infrastructure.

PERSPECTIVES

La saison à venir promet également des compétitions passionnantes et fructueuses. Les athlètes d'élite viseront d'une part les Championnats du monde à Singapour, du 11 juillet au 3 août, et les World University Games à Berlin, du 16 au 27 juillet 2025, et d'autre part les Championnats d'Europe en petit bassin en Pologne, du 2 au 12 décembre. Pour la deuxième fois depuis 2023, les athlètes des années de transition auront comme point culminant les championnats d'Europe U23 à Šamorin du 17 au 23 juin 2025. Les JEM 2025 auront lieu du 1er au 6 juillet à Šamorin, en Slovaquie. Le Festival olympique de la jeunesse européenne se déroulera du 20 au 25 juillet à Skopje.

Nous envisageons l'année prochaine avec optimisme et nous réjouissons de voir nos athlètes réaliser d'autres performances exceptionnelles.

BILAN DES GRANDS ÉVÉNEMENTS 2024

	①	②	③	RANGS 4-8	RANGS 9-12
AQUA Championnats du monde Doha (QTA)		Roman Mityukov 200 BA		⑥ ⑧	⑨ ⑪
EA Championnats d'Europe Belgrade (SRB)		Lisa Mamié 200 BR	Antonio Djakovic 200 FR Antonio Djakovic 400 FR Lisa Mamié 100 BR Roman Mityukov 200 BA	⑤ ⑤ ⑥	⑨ ⑩ ⑩ ⑩ ⑩ ⑪ ⑪ ⑫
EA Championnats d'Europe juniors Vilnius (LTU)				⑥ ⑦	⑨ ⑨ ⑨ ⑪ ⑫ ⑫ ⑫
EA Championnats d'Europe juniors OW Vienne (AUT)				⑧	⑫
CECJM Belgrade (SRB)				④ 4x ⑤ 8x ⑥ 5x	⑦ 3x ⑧ 2x ⑨ 2x ⑩ 3x ⑪ 2x ⑫ 3x
Jeux Olympique 2024 Paris (FRA)			Roman Mityukov 200 BA	④ Noè Ponti 100 BU ⑤ Noè Ponti 200 BU	
AQUA Championnats du monde juniors OW Alghero (ITA)				④	⑨ ⑨ ⑨ ⑪ ⑫ ⑫ ⑫
AQUA Championnats du monde en petit bassin Budapest (HUN)	Noè Ponti 50 BU Noè Ponti 100 BU Noè Ponti 100 IM				
CISM Championnats du monde militaires Warendorf (GER)	Gian-Luca Gartmann 200 IM Relais 4x100 IM	Flavio Bucca 200 BA Gian-Luca Gartmann 100 BA Gian-Luca Gartmann 400 IM	Flavio Bucca 100 BA Julien Niederberger 400 IM Christian Schreiber 200 BA Christian Schreiber 1500 FR Robin Yeboah 100 FR Relais 4x100 FR	④ 4x ⑤ 4x ⑥ 3x ⑦ 3x	k.a.
AQUA CM Masters Doha (QTA)	10x	10x	6x	k.a.	k.a.

CHIFFRES CLÉS

Licences Swimming 5260

	Hommes	Femmes
Cadre olympique	7	3
Cadre de perspectives	3	0
Cadre national Elite	13	12
Cadre national Juniors	13	9
Cadre national Youth	1	5
Cadre national Open Water Elite	4	2
Cadre national Open Water Juniors	7	4
Cadre national Open Water Youth	4	2
Cadre de l'armée	13	0
Cadre du CNP	3	2

COMPOSITION DE LA DIRECTION SPORTIVE SWIMMING AU 31.12.2024








- Beat Hugenschmidt, Directeur sportive
- Markus Buck, Chef du sport de performance
- Paulina Kratka, Cheffe de la relève
- Tobias Gross, Représentant SCAS (Swimming Coaches Association Switzerland)
- Rolf Ingold, Chef compétitions
- Boris Chiavi, Chef formation des juges & Affaires internationales
- Ezio Alberti, Représentant RSI
- Sara Mamié, Représentante RZO
- Andrea Mucignat, Représentant RZW
- Peter Takacs, Représentant ROS
- Alexis Manaigo, Représentant RSR
- Nadine Bronner-Grandjean, Cheffe formation
- Alessio Pietra, Représentant Masters



RECORDS DU MONDE 2024

BASSIN DE 25 M








HOMMES

						
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.67	20.10.24	Shanghai (CHN)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.50	02.11.24	Singapur (SGP)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.43	10.12.24	Budapest (HUN)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.32	11.12.24	Budapest (HUN)
Papillon	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:47.71	14.12.24	Budapest (HUN)

RECORDS D'EUROPE 2024

BASSIN DE 25 M








HOMMES

						
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.67	20.10.24	Shanghai (CHN)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.50	02.11.24	Singapour (SGP)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.43	10.12.24	Budapest (HUN)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.32	11.12.24	Budapest (HUN)
Papillon	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:48.40	18.10.24	Budapest (HUN)
Papillon	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:47.71	14.12.24	Budapest (HUN)








RECORDS DE SUISSE 2024

BASSIN DE 50 M

HOMMES

						
Nage libre	800m	Djakovic, Antonio, 2002	Schwimmclub Uster	7:58.01	19.01.24	Genève
Nage libre	1500m	Bernardon, Julio, 2006	Limmat Sharks Zürich	15:26.20	04.07.24	Vilnius (LTU)
Dos	200m	Mityukov, Roman, 2000	Genève Natation 1885	1:54.85	01.08.24	Paris (FRA)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:22.91	04.04.24	Uster
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:22.65	04.04.24	Uster
Papillon	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:50.16	06.04.24	Uster
Papillon	200m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	1:54.14	30.07.24	Paris (FRA)
Papillon	200m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	1:54.14	31.07.24	Paris (FRA)

FEMMES








						
Nage libre	4x100m (Club)	Harrison, L., Patt, A., Kliment, P., Kreundl, L.	Schwimmclub Uster	3:48.04	07.04.24	Uster
Nage libre	4x200m (Club)	Harrison, L., Djakovic, V., Patt, A., Kreundl, L.	Schwimmclub Uster	8:17.25	05.04.24	Uster
Papillon	4x50m (Club)	Papp, L., Arganese, M., Spagnol, L., Kaeslin, A.	Limmat Sharks Zürich	2:01.18	20.01.24	Zürich

MIXED








						
4-nages	4x50m (Club)	Bollin T., Sadler , T., Burri, V., Hoigné, S.	Schwimm-Klub Bern	1:48.34	09.03.24	Luxembourg (LUX)

BASSIN DE 25 M

HOMMES

						
Nage libre	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.18	16.11.24	Sursee
Dos	50m	Bollin, Thierry, 2000	Schwimmklub Bern	0:23:09	19.10.24	Shanghai (CHN)
Dos	50m	Bollin, Thierry, 2000	Schwimmklub Bern	0:22.73	12.12.24	Budapest (HUN)
Dos	100m	Bollin, Thierry, 2000	Schwimmklub Bern	0:49.84	15.12.24	Budapest (HUN)
Brasse	100m	Droupy, Louis, 2001	Lausanne Aquatique	0:58.27	17.11.24	Sursee
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.67	20.10.24	Shanghai (CHN)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.43	10.12.24	Budapest (HUN)
Papillon	50m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:21.32	11.12.24	Budapest (HUN)
Papillon	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:48.40	18.10.24	Budapest (HUN)
Papillon	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:47.71	14.12.24	Budapest (HUN)
4-nages	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:50.66	18.10.24	Shanghai (CHN)
4-nages	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:50.39	31.10.24	Singapour (SGP)
4-nages	100m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	0:50.33	13.12.24	Budapest (HUN)
4-nages	200m	Ponti, Noè, 2001	Schwimmclub Uster	1:51.78	19.10.24	Shanghai (CHN)
4-nages	4x100 m (Nation)	Bollin, T., Droupy, L., Ponti, N., Mityukov, R.	Switzerland	3:24.74	15.12.24	Budapest (HUN)
Nage libre	4x50m (Club)	Ponti, N., Hallock, T., Haemmerle, T, Kempf, F.	Schwimmclub Uster	1:27.79	16.11.24	Sursee
Dos	4x50m (Club)	Hoigné, F., Gourlaouen, B., Messerli, L., Jegher, G.	Schwimmklub Bern	1:45.56	23.11.24	Bern
Brasse	4x50m (Club)	Veuve, C., Retzke, T., Lamont, E., Akcay, G.	Schwimmverein beider Basel	1:55.41	02.11.24	Neuchâtel
Brasse	4x50m (Club)	Veuve, C., Retzke, T., Lamont, E., Saucy, G.	Schwimmverein beider Basel	1:52.86	15.11.24	Sursee
4-nages	4x100m (Club)	Menaballi, N., Degtyaryov, V., Sottile, E., Mauri, M.	A-Club Swimming Team Savosa	3:43.51	09.03.24	Chiasso
4-nages	4x100m (Club)	Menaballi, N., Degtyaryov, V., Sottile, E., Mauri, M.	A-Club Swimming Team Savosa	3:43.51	09.03.24	Chiasso

FEMMES

						
Brasse	4x50m (Club)	Hoigné, S., Zurbruggen, M., Dibbern, L., Schwab, A.	Schwimmklub Bern	2:16.08	23.11.24	Berne
Papillon	4x50m (Club)	Burri, V., Chuard, F., Fernandez, C., Palano, A.	Schwimmklub Bern	1:55.51	23.11.24	Berne



Keystone / Patrick B. Kraemer

Die drei Gefässe der Spitzensportförderung der Armee

Rekrutenschule (RS)

- 18 Wochen voll auf Sport konzentrieren inkl. hochwertiger Ausbildung für den Start in die Spitzensport-Karriere

Wiederholungskurse (WK)

- bis 130 WK-Tage pro Jahr
- EO-Geld und Sold, Militärversicherung
- Infrastruktur, Übernachtung und Verpflegung in Magglingen, Andermatt und Tenero

Zeitmilitär-Spitzensportler/in (ZM)

- Finanzielle Unterstützung in Form eines Monatslohn über 4 Jahre
- Sozialleistungen wie Versicherung und Vorsorge



SPITZENSPORT
SCHWEIZER ARMÉE



DU PROGRÈS ET DE NOUVELLES PERSPECTIVES EN ARTISTIC SWIMMING

RAPPORT ANNUEL 2024
DU RESSORT ARTISTIC SWIMMING



PASSION ET VISION : L'ARTISTIC SWIMMING SUISSE SUR LA VOIE DU SUCCÈS

L'ARTISTIC SWIMMING SUISSE A CONNU UNE ANNÉE 2024 RICHE EN ÉVÉNEMENTS. GRÂCE À DES PERFORMANCES IMPRESSIONNANTES SUR LA SCÈNE NATIONALE ET INTERNATIONALE, CETTE DISCIPLINE SPORTIVE S'EST ENCORE RENFORCÉE GRÂCE À L'ENGAGEMENT DE NOS ATHLÈTES, DE NOS ENTRAÎNEURS ET DE NOS SUPPORTERS, LE TALENT ET LA COHÉSION SE SONT DÉVELOPPÉS. ENSEMBLE, NOUS AVONS POSÉ DES JALONS IMPORTANTS POUR L'AVENIR DE L'ARTISTIC SWIMMING.



Vanessa-Nadège Ducoloné
Directrice sportive

L'année 2024 a été un chapitre décisif pour Swiss Aquatics Artistic Swimming, marqué par des performances sportives remarquables, des développements innovants et un esprit d'équipe renforcé. Au niveau national et international, nos athlètes ont posé de nouveaux jalons, tandis que la promotion de la relève et le développement de nos structures ont permis de réaliser des progrès importants.

Cette année encore, les championnats nationaux ont constitué la pièce maîtresse de notre calendrier national. La forte participation des athlètes a souligné le travail continu de nos clubs.

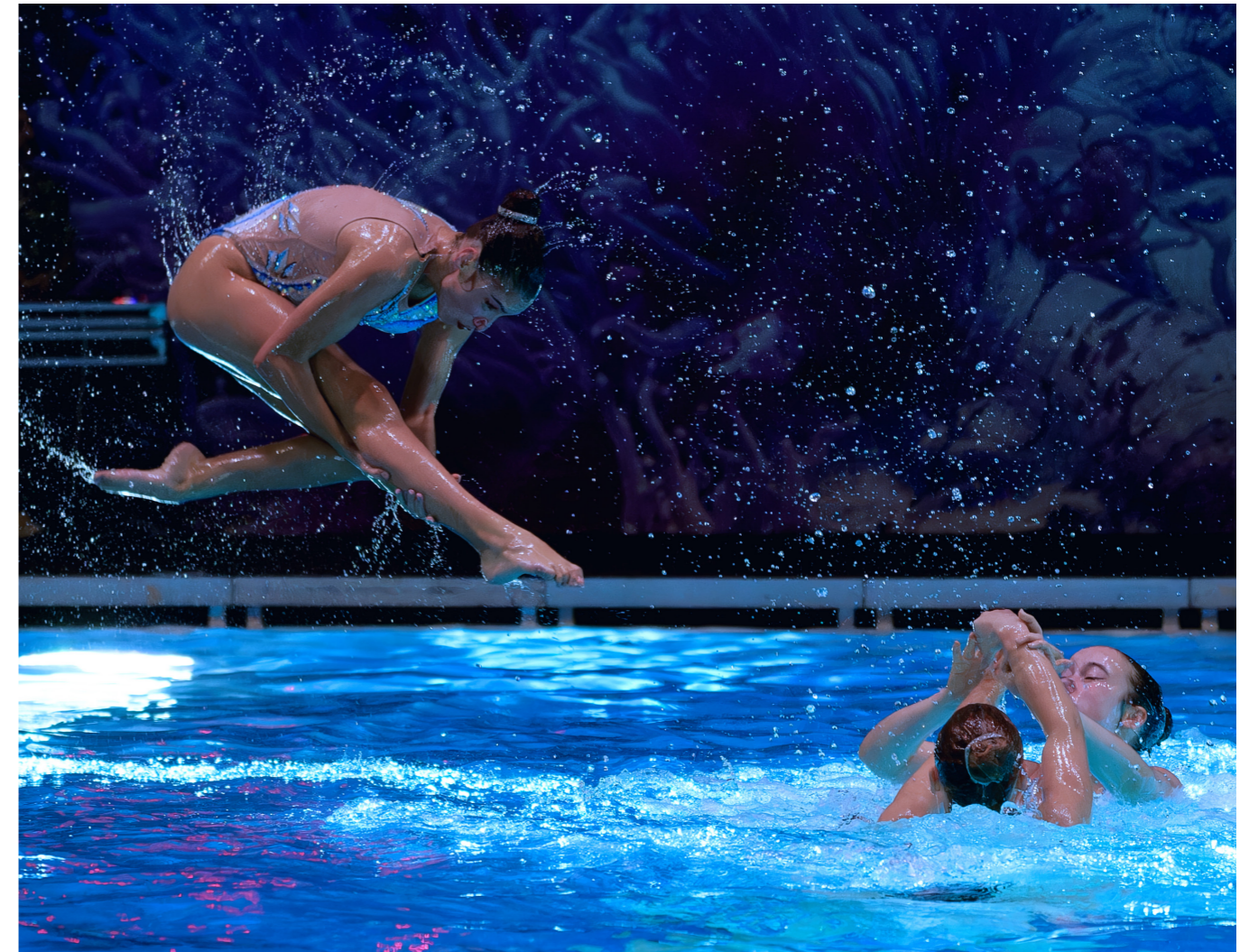
2024 a également été une année importante pour nos athlètes sur le plan international. Lors des Championnats d'Europe jeunes à Athènes, des Championnats d'Europe juniors à Malte et des Championnats du monde juniors à Lima, elles ont atteint plusieurs fois la finale et ont également su convaincre lors de l'Open de Hongrie avec plusieurs victoires et places sur le podium - une preuve du travail conséquent effectué pour atteindre les standards internationaux. Nous sommes particulièrement fiers de la performance de notre Team-Free juniors aux championnats du monde, qui a

obtenu la 7e place avec une chorégraphie sur le thème des pirates, ainsi que des quatre 4e places obtenues aux championnats d'Europe juniors à Malte.

La promotion de la relève reste l'une de nos principales missions. Grâce à de nouveaux programmes d'encouragement, nous avons pu nous adresser de manière ciblée à de jeunes talents et les accompagner dans leur parcours vers le sport de compétition. Nous avons en outre investi dans la formation continue de nos entraîneurs.

Comme chaque année, nous avons dû relever des défis en 2024. Le financement reste une question centrale, surtout lorsqu'il s'agit de soutenir la participation à des compétitions internationales. Cependant, grâce à une coopération étroite avec les clubs et les parents, nous avons pu mettre en œuvre des projets importants et permettre aux athlètes

« L'ARTISTIC SWIMMING EST L'HARMONIE PARFAITE ENTRE LA PRÉCISION, LA CRÉATIVITÉ ET L'ESPRIT D'ÉQUIPE - UN SPORT QUI ENTHOUSIASME ET RASSEMBLE. »



Spectacle de Noël à Sursee
Photo : Sébastien Martre

L'élaboration de la nouvelle stratégie 2024-2028 a constitué une étape importante. Elle marque un pas courageux dans une direction tournée vers l'avenir, en mettant l'accent sur la planification à long terme et une collaboration intensive. L'objectif est de faire progresser la Suisse au niveau international et de lui permettre de participer aux Jeux olympiques. Ensemble, nous créons les bases pour assurer l'excellence sportive et le succès durable de l'Artistic Swimming.

de participer à des événements de haut niveau.

Pour conclure, nous souhaitons exprimer notre plus profonde gratitude à tous les participants. Sans l'engagement des athlètes, des entraîneurs, des clubs et des bénévoles, cette année n'aurait pas été possible. Ensemble, nous avons montré ce qu'il est possible d'accomplir avec passion, discipline et esprit d'équipe.

C'est avec confiance que nous envisageons l'année à venir et que nous nous réjouissons de poursuivre sur la voie que nous avons choisie - pour un avenir prospère de l'Artistic Swimming en Suisse.

Artistic Swimming World Cup 2024, Paris
Photo : Stephane Kempinaire



BILAN DES GRANDS ÉVÉNEMENTS 2024

	①	②	③	RANGS 4-8	RANGS 9-12
Championnats d'Europe jeunesse athènes (GRE)				⑤ Team Free ⑤ Free Combination ⑥ Solo Free ⑥ Duet Free	
Championnats d'Europe juniors Cottonera (MLT)				④ Duet Free ④ Duet Tech ④ Team Free ④ Team Tech	⑩ Solo Free
Championnats du monde juniors Lima (PER)				⑦ Team Free	⑨ Team Tech ⑩ Duet Free ⑫ Duet Tech
Hungarian Open Budapest (HUN)	Male Solo Free (Juniors) Male Solo Tech (Juniors) Mixed Duet Tech (Juniors) Team Free (Youth) Team Free (Juniors)	Solo Tech (Juniors) Free Combination (Youth)	Solo Free (Elite) Duet Free (Juniors) Duet Tech (Juniors)	Solo Free (Juniors) Duet Free (Youth)	Solo Free (Youth)

CHIFFRES CLÉS

Licences Artistic Swimming	910
Athlètes	
Cadre Elite	3
Cadre Juniors	24/1
Cadre Youth	30

COMPOSITION DE LA DIRECTION SPORTIVE ARTISTIC SWIMMING AU 31.12.2024

- Vanessa-Nadège Ducoloné, Directrice sportive
- Michelle Nydegger, Cheffe du sport de performance et de la relève
- Deborah Jütz, Ressort Juge
- Daniela Lietti, Ressort Compétition
- Hans Nydegger, Ressort Finances
- Olga Smal, Responsable technique RZO / RSI/ ROS
- Vakant, Responsable technique RZW
- Ariane Jardin, Responsable technique RSR

« L'UNION FAIT LA FORCE. »

RAPPORT ANNUEL 2024
DU RESSORT DIVING


A male diver in a black Arena Powerskin Primo swimsuit is standing in water, looking upwards. The background is a dramatic, colorful sky with orange, yellow, and blue hues. The diver's body is illuminated by the light, highlighting his muscular physique.

DAVID POPOVICI

arenaswimming.ch

arena
POWERSKIN

**FIRST
IS BETTER
THAN FAST.**

POWERSKIN PRIMO: The first race suit with Hyperforce™ fabric.

SWISS AQUATICS DIVING REDÉMARRE

LE CHANGEMENT ANNONCÉ CHEZ SWISS AQUATICS DIVING A ÉTÉ MIS EN ŒUVRE AVEC SUCCÈS POUR LA NOUVELLE SAISON 2024/2025, QUI A DÉBUTÉ LE 1ER SEPTEMBRE 2024.

À LA SUITE DE LA RÉTROGRADATION PAR SWISS OLYMPIC AU NIVEAU 4, LE BUDGET DE SWISS AQUATICS DIVING A ÉTÉ RÉDUIT DE MOITIÉ. CELA REPRÉSENTE UN GRAND DÉFI POUR LA FÉDÉRATION, MAIS AUSSI POUR LES CLUBS. C'EST POURQUOI NOUS METTONS L'ACCENT, CETTE SAISON PLUS QUE JAMAIS, SUR UNE COLLABORATION ÉTROITE AVEC LES CLUBS ET SUR LA PROMOTION DE LA RELÈVE AVEC LES MOYENS DISPONIBLES.



Pascal Julmy
Directeur sportif

DIVING ÉLITE
L'année 2024 était placée sous le signe des Jeux olympiques de Paris 2024, pour lesquels les plongeur-se-s suisses devaient encore se qualifier. Les championnats du monde de Doha, qui se sont déroulés en février, constituaient la dernière chance d'y parvenir.

Pour commencer, Michelle Heimberg (SKT) et Madeline Coquoz (FN1925) ont plongé dans la discipline non olympique du un mètre. Malheureusement Madeleine a été éliminée lors des préliminaires, mais Michelle s'est qualifiée pour la finale. Là, elle a obtenu une excellente 9e place.

Chez les hommes, les championnats du monde ont débuté par le plongeon synchronisé du tremplin de 3 mètres. Guillaume Dutoit (LA), accompagné de Jonathan Suckow (GN1885), ont fait preuve d'engagement dans la compétition et se sont classés 10e, ce qui n'était toutefois pas suffisant pour se qualifier aux Jeux olympiques. Les compétitions individuelles suivantes du tremplin de 3 mètres ont offert une nouvelle chance aux deux athlètes. Malgré des positions de départ prometteuses, Guillaume et Jonathan n'ont pas réussi à exploiter pleinement leur potentiel. Ils se sont tous deux laissés affecter par la nervosité générale lors de la compétition mouvementée et n'ont pas réussi à reproduire leurs performances des entraînements. Ils ont nettement manqué la qualification pour les demi-finales. Tous les espoirs reposaient donc sur Madeleine Coquoz et

Michelle Heimberg, qui ont participé à la compétition du tremplin de 3 mètres des femmes. Les deux n'ont pas réussi une compétition optimale et n'ont également pas obtenu leur qualification pour les demi-finales. Malgré de bonnes chances, aucun-e athlète n'a finalement réussi à se qualifier pour les Jeux olympiques de Paris.

Seul Guillaume Dutoit était prévu pour les championnats d'Europe de Belgrade. Malheureusement, il a dû annuler sa participation en raison de problèmes de santé. Ainsi, l'année s'est terminée de manière décevante au niveau élite, sans succès sportif notable.

À la fin du cycle olympique, Madeleine Coquoz, Jonathan Suckow et Guillaume Dutoit ont décidé de mettre fin à leur impressionnante carrière dans le sport de haut niveau. Nous regrettons leur décision et leur souhaitons le meilleur pour la suite de leur parcours. Pendant de nombreuses années, ils ont réalisé des performances exceptionnelles et ont marqué leur empreinte dans le plongeon en Suisse. Nous espérons qu'ils resteront attachés au sport et à notre communauté dans un nouveau rôle.

« PARFOIS, IL FAUT QUE DES CHOSES DÉS-AGRÉABLES SE PRODUISENT POUR NOUS RAPPELER QUE L'HEURE DU CHANGEMENT EST ARRIVÉE. »

HIGH DIVING ÉLITE
Les championnats du monde de High-Diving ont été plus

réjouissants. Morgane Herculano (GN1885) a réalisé une belle performance et a obtenu la 11e place. Chez les hommes, Pierrick Schafer (GN1885) a impressionné et s'est classé 15e. Pour Jean-David Duval (GN1885), les choses se sont malheureusement un peu moins bien passées avec la 24e place, ainsi que pour Matthias Appenzeller (VZW) qui a malheureusement dû se retirer de la compétition pour des raisons de santé.

De plus, Morgane Herculano a pu prendre le départ de trois stations et Pierrick Schafer d'une station des Red Bull Cliff Diving World Series.

DIVING RELÈVE
Lors des Championnats d'Europe juniors à Rzeszów, Erik Passerone (VZW) a écrit une page de l'histoire du sport suisse. En remportant la médaille de bronze, il a obtenu la première médaille lors d'un championnat international de plongeon de la plate-forme. Aucun-e plongeur-se suisse n'avait réussi cela auparavant, que ce soit chez les élites ou la relève. Les autres performances ont été mitigées, mais quelques athlètes ont aussi su briller comme p.ex. Kevin Sigona (LA) et Aurélien Petoud (LA) sur le tremplin du 3m en plongeon synchronisé. Lara El Batt (GN1885), Kevin Sigona et Erik Passerone ont même tous atteint une place en finale grâce à leurs performances du tremplin du 1 mètre.

Aux Championnats du Monde de la relève à Rio de Janeiro (Brésil), les mêmes athlètes que lors des Championnats d'Europe à Rzeszów ont participé. Les performances étaient très variées et aucune qualification pour la finale n'a été obtenue. Cela a certainement été influencé par le voyage qui n'a pas été optimal, ainsi que par les maladies (fièvre) contractées par les athlètes sur place.

Morgane Herculano
World Aquatics Championships Doha (QAT)
Photo : Istvan Derencsenyi



HIGH DIVING RELÈVE

Les 1ers Championnats du Monde Juniors de High Diving à Brasília se sont déroulés sous un mauvais signe : les compétitions de la relève catégorie A ont dû être annulées après deux plongeurs, car la stabilité de la tour temporaire ne pouvait plus être garantie. Le jury a décidé d'évaluer les résultats à ce moment-là. Yara Schnyder (VZW) a montré une bonne performance et s'est classée 6e. Chez les garçons, Orlando Alfaro (VZW) a convaincu avec une 12e place. Jamie Whooley, Corsin Streit et Remi Schüpbach (tous de VZW) ont pris trop de risques et ont dû se contenter de la 15e, 17e et 18e place.

PERSONELLES

Sandy Clément a commencé à travailler au secrétariat au début de l'année. Avec son caractère indépendant et positif, elle s'intègre parfaitement dans notre équipe. Après l'échec de la qualification et la rétrogradation de Swiss Olympic qui en a résulté, Swiss Aquatics Diving a décidé de prendre un nouveau départ. Le contrat de travail avec Peter Gildemeister, qui occupait le poste de chef du sport de performance depuis octobre 2020, a été résilié d'un accord commun.

Swiss Aquatics remercie chaleureusement Peter Gildemeister pour son engagement en faveur de la fédération et du plongeur en Suisse et lui souhaite le meilleur pour l'avenir ! Dans le cadre de la restructuration, le contrat de travail avec le chef de la relève, Maël Mülhauser, a également été résilié. Nous sommes heureux qu'il reste au service du plongeur en tant qu'entraîneur principal de Genève Natation 1885 et le remercions pour son engagement. Michael Geissbühler avait repris avec beaucoup d'engagement la fonction du chef de performance a. i. chez Swiss Aquatics Diving. Par la suite, Christian Finger a pu être engagé comme nouveau chef de performance, de la relève et responsable de la formation J+S. De plus, le poste du responsable des compétitions a également été pourvu par Christian Greuter. Avec Severin Lienhard (formation) et Marc Schafer (finances), la direction est maintenant complète.

Avec cette configuration compétente et prometteuse, nous sommes convaincus que nous sommes parfaitement préparés pour l'avenir.

« Ce ne sont pas les heureux qui sont reconnaissants. Ce sont les reconnaissants qui sont heureux. »
(Francis Bacon)

Erik Passerone
Championnats d'Europe Juniors Rzeszow (POL)
Photo : Rafal Oleksiewicz



BILAN DES GRANDS ÉVÉNEMENTS 2024

	①	②	③	RANGS 4-8	RANGS 9-12
World Aquatics Championships Doha (QTA)					⑨ Heimberg 1m ⑩ Dutoit-Suckow 3m Synchro ⑪ Herculano 20m (HD)
European Aquatics Junior Championships Rzeszow (POL)			Passerone plateforme		⑨ Heimberg 1m ⑪ El Batt 1m ⑪ Sigona 1m ⑫ Petoud-Sigona 3m Synchro
World Aquatics Junior High Diving Championships Brasília (BRA)				⑥ Schnyder 15m (HD)	⑫ Alfaro 15m (HD)
World Aquatics Junior Diving Championships Rio de Janeiro (BRA)					

CHIFFRES CLÉS

Licences Diving 174

	Hommes	Femmes
Elite Diving	7	3
Juniors Diving	5	3
Elite High Diving	3	1
Juniors High Diving	4	1

COMPOSITION DE LA DIRECTION SPORTIVE DIVING AU 31.12.2024

- Pascal Julmy, Directeur sportif
- Christian Finger, Chef du sport de performance & de la relève
- Christian Greuter, Chef compétitions
- Severin Lienhard, Formation
- Marc Schafer, Finances

UNE BASE SOLIDE POUR UN AVENIR COURONNÉ DE SUCCÈS

RAPPORT ANNUEL 2024
DU RESSORT WATER POLO



Olympic Aquatic Centre

MYRTHA POOLS
L'INOX BLANC



INNOVATIONS ET PROGRÈS DANS LE WATER-POLO SUISSE

LA SAISON 2024/25 A MARQUÉ UNE AVANCÉE SIGNIFICATIVE POUR LE WATER-POLO SUISSE, GRÂCE À L'INTRODUCTION DE SYSTÈMES INNOVANTS POUR L'ORGANISATION DES CHAMPIONNATS ET LA MISE EN PLACE DU NOUVEAU MATCH CENTER. LES JEUNES ATHLÈTES ONT ÉTÉ SOUTENUS PLUS TÔT GRÂCE À L'ADAPTATION AUX NORMES EUROPÉENNES, ET LA COMMUNICATION ENTRE L'ÉQUIPE NATIONALE ET LES CLUBS A ÉTÉ OPTIMISÉE. ENSEMBLE, NOUS AVONS CÉLÉBRÉ DES SUCCÈS SPORTIFS AU NIVEAU NATIONAL TOUT EN RENFORÇANT NOTRE ENGAGEMENT POUR UN Avenir DURABLE ET INCLUSIF.



Elena Maringelli
Directrice sportive

La saison 2024/25 a été marquée par des innovations et des progrès qui ont hissé le water-polo suisse à un nouveau niveau. Grâce à une planification minutieuse et à un engagement fort envers nos valeurs, des étapes importantes ont été franchies.

Un des axes majeurs a été la promotion d'une culture de respect, d'équité et de durabilité. Le nouveau système d'organisation des championnats a non seulement simplifié la planification, mais également permis de réserver des périodes spécifiques pour les activités de l'équipe nationale. Ce système augmentera encore l'efficacité et l'attractivité des compétitions dans les années à venir.

L'ajustement des calendriers pour les catégories des jeunes aux normes européennes a permis à nos jeunes athlètes d'évoluer selon les directives internationales. Parallèlement, le nouveau Match Center, pleinement opérationnel pour la saison 2024/25, a permis une gestion centralisée et de haute qualité des compétitions pour les clubs.

La communication entre les entraîneurs nationaux et les clubs a été considérablement améliorée grâce à des plateformes en temps réel comme Padlet. La nouvelle équipe d'entraîneurs masculins s'est rapidement intégrée aux structures existantes et a initié des changements notables. À l'échelle régionale, les premières mesures ont également été couronnées de succès. Dans le domaine féminin, des progrès positifs ont également été réalisés avec les équipes nationales. Les dates des camps d'entraînement ont été fixées tôt dans la saison et communiquées, garantissant une préparation optimale pour les nombreux événements internationaux de 2025.

Dans le domaine du sport de haut niveau, le SC Kreuzlingen a remporté de grands succès tant au niveau national qu'international. Pour la cinquième fois consécutive, le club de Suisse orientale a décroché le titre de champion suisse et, avec sa victoire en coupe, a également réalisé le doublé. Sur la scène internationale, le club a marqué l'histoire en atteignant presque la finale du Challenger Cup. Le WSV Bâle a également impressionné avec un doublé, remportant à la fois le titre de champion et la coupe féminine. Grâce à une performance d'équipe exceptionnelle, Bâle a triomphé face à une concurrence féroce et est revenu au sommet.

Au niveau international, le SC Kreuzlingen et Carouge Natation ont bien représenté le water-polo suisse dans le Challenger Cup. Les deux clubs ont gagné tous leurs matchs en phase de groupes et se sont qualifiés pour les quarts de finale. En quart de finale, Carouge s'est incliné face à Triglav Kranj (Slovénie) avec un score cumulé de 29:21. Kreuzlingen a battu KVP Novaky (Slovaquie) avec un score cumulé de 27:26, avant de perdre en demi-finale contre Triglav Kranj avec un score serré de 21:20.

« L'ÉDUCATION, LE RESPECT ET LE DÉVELOPPEMENT CONTINU SONT LES PRINCIPES DIRECTEURS QUI GUIDENT NOTRE TRAVAIL, AVEC POUR OBJECTIF DE RENDRE NOTRE SPORT TOUJOURS PLUS INCLUSIF ET DURABLE. »

Nous remercions chaleureusement ces deux clubs pour avoir représenté le water-polo suisse avec excellence en Europe.

EU Nations Water Polo Cup
Suisse vs. England Sheffield
Photo : EU Nations Water Polo Cup



Ces avancées montrent clairement que le water-polo suisse repose sur une base solide pour l'avenir. Éducation, respect et développement continu restent nos principes directeurs pour rendre ce sport plus inclusif et durable.

En conclusion, nous espérons d'atteindre à nouveau les objectifs fixés au cours de l'année à venir et nous réaffirmons notre vision selon laquelle le water-polo suisse ne pourra poursuivre son évolution que grâce à un travail collectif concerté.

« La promotion d'une culture fondée sur le respect, l'intégrité et l'équité reste au cœur de notre action. »

Tournoi d'ouverture de la LNA à Montreux
Photo : Vedran Galijas



BILAN DES GRANDS ÉVÉNEMENTS 2024

	①	②	③	RANGS 4-8	RANGS 9-12
Tournoi de qualification CE Hommes U19, Maribor (SLO)				⑤	
EU Nations Water Polo Cup Femmes U18, Brno (Cze)				⑤	

CHIFFRES CLÉS

Licences	1561	
Water polo		
	Hommes	Femmes
Elite	20	21
U20	12	6
U18	22	12
U16	20	17

COMPOSITION DE LA DIRECTION SPORTIVE WATER POLO AU 31.12.2024

- Elena Maringelli, Directrice sportive
- Thomy Gross, Chef sport de performance & de la relève
- Sandro Meichtry, Responsable administration & finances
- Kata Gutmann, Chef championnats
- Beat Staub, Chef arbitres
- Robin Pleyer, Responsable J&S
- Tania Monti, Communication

COMPTES ANNUELS 2024

RÉSULTAT D'EXPLOITATION POSITIF GRÂCE À UN CONTRÔLE STRICT DES COÛTS ET À UNE RÉDUCTION PARTIELLE DES MESURES SPORTIVES



Bartolo Consolo
Chef Finances a.i.

Après que les exercices 2022 et 2023 se soient clôturés avec un léger déficit, l'année 2024 affiche heureusement un résultat positif de CHF 155'463.73. Ce large excédent est principalement dû à l'activation de fonds affectés dans la discipline de l'Artistic Swimming.

La section Formation a dû clôturer l'exercice sur un résultat négatif de CHF -28'487.03. Après un résultat légèrement négatif l'année dernière, le résultat de cette année est, comme prévu, moins bon. L'année dernière, le résultat affiché a été atteint parce que tous les postes n'étaient pas pourvus ce qui a engendré un meilleur résultat. Cette situation a été partiellement corrigée l'année dernière et définitivement cette année. Après une longue période de surcharge de travail, les employés de la section disposent à nouveau de suffisamment de ressources Jusqu'à ce que la section puisse prendre en charge elle-même le financement avec les nouveaux effectifs, les frais supplémentaires seront pris en charge par le secrétariat. Pour les années à venir, il faut toutefois que la formation soit davantage perçue comme un enjeu de la fédération dans son ensemble, qui prend en compte des questions interdisciplinaires importantes. Elle doit donc pouvoir se concentrer à satisfaire les exigences des organisations faïtières et proposer une offre aussi large que possible à nos membres Le travail à but lucratif ne peut pas être au premier plan et la section dépendra du soutien au sein de la fédération.

Le secrétariat clôt l'année avec un résultat légèrement positif de CHF 1'364.26. Swimming, avec CHF -30'469.09 a heureusement dépensé moins de capital immobilisé que prévu et reste donc dans la limite du budget. Cela n'a été possible que grâce à un contrôle strict des coûts au sein de la discipline sportive et à la renonciation à des mesures

sportives. Diving clôture également l'année avec un résultat légèrement positif de CHF 2'991.62, mais il convient de mentionner qu'il s'agit de la dernière année de la discipline sportive dans la catégorie 3 de Swiss Olympic. Après le déclassement par l'organisation faïtière, les fonds disponibles sont nettement moins importants. Des mesures ont déjà été prises pour maintenir l'activité avec le nouveau budget fortement réduit. L'Artistic Swimming clôture l'exercice avec un excédent réjouissant de CHF 173'582.51. Ce résultat très positif s'explique par l'activation de CHF 150'000.00 de fonds affectés de Swiss Olympic, qui, après clarification avec l'organisation faïtière, pourront désormais être utilisés pour le projet olympique dans les années à venir. Même sans ces fonds, la discipline sportive a pu atteindre son objectif budgétaire. Le water-polo peut afficher un bénéfice de CHF 112'003.59, qui résulte du report des championnats internationaux et des changements de mode de compétition. Ainsi CHF 100'000.00 de ces fonds seront transférés à l'année en cours et affectés aux mesures prévues et reportées.

En mars 2025, une révision de la TVA pour les années 2020 à 2023 a eu lieu. Les directives résultant de cette révision ont déjà été appliquées au cours de l'exercice 2024, entraînant une correction de la déduction de l'impôt anticipé nettement plus élevée que prévu.

Les revenus de la fédération reposent en grande partie sur des fonds affectés provenant de Swiss Olympic et de l'Office fédéral du sport. Le faible taux d'autofinancement de notre fédération empêche actuellement l'obtention de subventions supplémentaires de la part de Swiss Olympic et représente un risque élevé. Les discussions politiques en cours montrent que le sport n'est pas à l'abri des mesures d'austérité. Si ces coupes budgétaires ne peuvent être évitées politiquement, les fédérations devront soit compenser ces pertes de revenus, soit réduire certaines prestations en conséquence.

Un grand merci à la révision interne, en particulier à Peter Kaiser. Grâce à un échange fructueux, les processus ont pu être optimisés. Malheureusement, Peter Kaiser va démissionner de son poste et nous espérons que le poste vacant pourra être pourvu directement lors de l'Assemblée des délégué-e-s. Nous remercions également l'organe de révision Aeberli Treuhand AG, qui a effectué la révision de manière professionnelle comme les années précédentes et nous a soutenus dans divers domaines. Un grand merci également aux associations et aux membres qui ont payé leurs factures de manière fiable. Enfin, nous tenons à remercier Sandra Zesiger. Avec le soutien de Claudia Heer pour les affaires courantes, elle s'est très bien familiarisée avec les finances d'une fédération sportive et leurs particularités au cours de sa première année et a pu suivre de près les centres de coûts lors de la budgétisation et des clôtures. Elle a également participé à plusieurs réunions du comité central afin de combler le poste vacant de chef des finances et de répondre aux questions directement sur place.



RUSTO AG

Design + Produktion - zu Ihrem Vorteil - direkt von uns!

**Besten Dank für die erfolgreiche Zusammenarbeit!
Die neuen Medaillen machen Siege sichtbar.....**



Abzeichen | Medaillen | Münzen | Schlüsselanhänger | Trinkgläser | Wimpel

alte Haslenstrasse 2 | CH-9053 Teufen / AR
Tel. +41 (0)71 845 55 33 | rusto@rusto.ch | rusto.ch |  

COMPTE D'EXPLOITATION

Nr.	COMPTE D'EXPLOITATION	Budget 2024	Actual 2024	Actual 2023
3	RECETTES D'EXPLOITATION	7'159'605	7'741'604	7'058'534
30	Dons reçus:			
	dont immobilisé	0	0	0
	dont libres	0	0	0
31	Contributions publiques	3'746'455	4'274'280	4'034'014
32	Contributions privées	0	0	0
33	Produits de livraisons et de prestations	3'413'150	3'467'324	3'024'519
300	Cotisations membres	2'335'900	2'308'163	1'827'825
303	Fédérations	19'000	34'574	53'639
304	Recettes de publicité	72'500	73'850	60'001
305	Dons / bienfaiteurs	250	10'142	155
306	Événements et compétitions	30'500	95'806	134'155
307	Formation et perfectionnement	215'750	193'274	210'039
340	Prestations de services / recettes	291'000	369'379	259'854
379	Participations aux frais	455'500	352'842	502'818
390	Diminutions de recette	-7'250	29'294	-23'966
4	CHARGES	7'201'693	7'590'039	7'061'213
40	COTISATIONS ET SUBVENTIONS VERSÉES	3'943'755	4'224'654	4'182'251
400	Sport d'Élite	1'459'000	1'259'361	1'509'333
410	Sport de performance de la relève	1'673'455	1'710'357	1'543'933
420	Sport populaire	4'000	8'153	0
430	Championnats, compétitions	332'500	358'075	518'618
440	Formation	145'500	161'942	140'084
450	Projets / autres événements	77'500	474'602	106'927
460	Équipement	162'600	191'023	164'064
470	Fédérations faitières et partenaires	35'200	29'546	24'325
480	Séances / réunions / congrès	54'000	31'590	63'002
490	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	111'966
50	CHARGES DE PERSONNEL	2'887'955	2'919'782	2'557'109
500	Charges salariales	2'481'350	2'514'352	2'191'374
570	Charges sociales	276'810	270'153	258'223
580	Autres coûts de personnel / frais	129'795	135'277	107'512
60	CHARGES D'EXPLOITATION	362'483	438'102	311'853
69	AMORTISSEMENTS	7'500	7'500	10'000
	RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-42'088	151'565	-2'680
7	COMPTE DE RÉSULTAT	-2'350	3'115	7'426
71	Charges financières	-2'850	-8'636	-3'718
72	Produits financiers	500	11'751	11'144
8	RÉSULTAT EXTRAORDINAIRE	0	0	-27'443
82	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	-27'443
83	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0
9	IMPÔTS SUR LE REVENU	1'000	-784	201
	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	-45'438	155'464	-22'898
	MODIFICATION DU CAPITAL DE FONDS	-46'033	-30'469	-27'394
	RÉSULTAT AVANT MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	594	185'933	4'947
	MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	594	185'933	4'947
	COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION	0	0	0

BILAN

Nr.	BILAN	31.12.2024	31.12.2023
1	ACTIFS	2'799'255	2'435'638
10	Actifs circulants	2'752'639	2'383'344
100	Liquidités disponibles	1'709'694	1'443'926
110	Créances résultant des livraisons et prestations	287'696	462'936
111	Autres créances à court terme	2'116	2'822
120	Provisions	48'173	73'265
130	Comptes de régularisation actifs	704'959	400'396
14	Actifs immobilisés	46'616	52'294
140	Immobilisations financières	44'926	44'794
150	Immobilisations corporelles	1'690	7'500
170	Immobilisations incorporelles	0	0
2	PASSIFS	2'799'255	2'435'638
20	Capital extérieur	1'617'263	1'409'110
20	Capital extérieur à court terme	1'617'263	1'409'110
200	Passifs résultant des livraisons et prestations	401'392	221'521
220	Autres passifs à court terme	84'934	80'254
230	Comptes de régularisation passifs	1'130'936	1'107'335
24	Capital extérieur à long terme	0	0
260	Provisions à long terme	0	0
27	Capital de fonds	15'563	46'033
270	Capital de fonds	15'563	46'033
28	Capital d'organisation	1'166'428	980'496
280	Capital libre	579'321	643'388
281	Capital propre	0	0
282	Capital immobilisé	587'107	337'107

Le rapport de révision détaillé avec tous les chiffres pertinents peut être consulté dans le bureau du secrétariat.

Zürich, 25. März 2025

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Delegiertenversammlung von Swiss Aquatics, Worblaufen (Ittigen)

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) von Swiss Aquatics für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Aeberli Treuhand AG


Benjamin Block
Revisionsexperte
leitender Revisor


Marco Meier
Revisor

Beilage:
Jahresrechnung 2024 (Bilanzsumme CHF 2'799'274 / Ergebnis vor Veränd. Fondskapital CHF 155'464)

aeberli.ch

Aeberli Treuhand AG
Zürich – Zug - Luzern
+41 44 265 66 66
Hauptsitz:
Zimmergasse 17
8008 Zürich

ORGANES DE LA FÉDÉRATION SUISSE DE NATATION AU 31.12.2024

COMITÉ CENTRAL

- Dr. Ewen Cameron, co-président *
- Bartolo Consolo, co-président, finances a.i. *
- Pascal Julmy, directeur sportif Diving a.i.
- Beat Hugenschmidt, directeur sportif Swimming
- Elena Maringelli, directrice sportive Water Polo
- Vanessa-Nadège Ducoloné, directrice sportive Artistic Swimming *
- Jérémy Desplanches, représentant de la commission des athlètes
- Lucas Bächtold, président région Svizzera Italiana (RSI)
- Arnaldo Fedrigo, président région Suisse Romande (RSR) *
- Daniel Laube, président région Zentralschweiz West (RZW)
- Thomas Gerber, président région Ostschweiz (ROS)
- Tom Gartmann, président région Zentralschweiz Ost (RZO)
- *membre de la présidence

TRIBUNAL DES SPORTS AQUATIQUES

- Dario Zarro, président
- Marcel Haberecker
- Richard Jutzi
- Silvio Oscar Mayer
- Denis Perrin
- Daniel Schafer
- Heinz Weber

RÉVISION INTERNE

- Danilo Bigovic
- Peter Kaiser

COMMISSION DISCIPLINAIRE

- Audrey Canova, présidente
- Alexander Cica
- Selin Engez
- Jan Van Berkel

DÉLÉGUÉ DES HOMOLOGATIONS

- Michael Geissbühler

CHEFFE ÉQUIPE MEDICALE

- Dr. Med. Sybille Matter Brügger, Chief Medical Officer

MEMBRES DANS LES ORGANES INTERNATIONAUX AU 31.12.2024

WORLD AQUATICS

- Honorary Secretary High Diving Technical Committee
Michael Geissbühler
- Committee Member Technical Artistic Swimming Committee
Livia Gut La Ragione
- Chairman Doping Panel
Robert Fox
- National Federation Relations Committee
Dr. Ewen Cameron
- Honorary Member
Bartolo Consolo

EUROPEAN AQUATICS

- Bureau Member et Honorary Life President
Bartolo Consolo
- Bureau Member
Dr. Ewen Cameron
- European Aquatics Adjudicatory Body (EAIU)
Isabelle Fellrath
- Medical Committee
Dr. Philip Wildisen
- Technical Swimming Committee
Veronique Schroeter
- Technical Open Water Swimming Committee
Rolf Ingold
- Technical Masters Committee
Daniel Laube
- Technical Committee Water Polo
Jacques Racine
- Honorary Member
Hans-Ulrich Schweizer
- Honorary Member
Michael Geissbühler

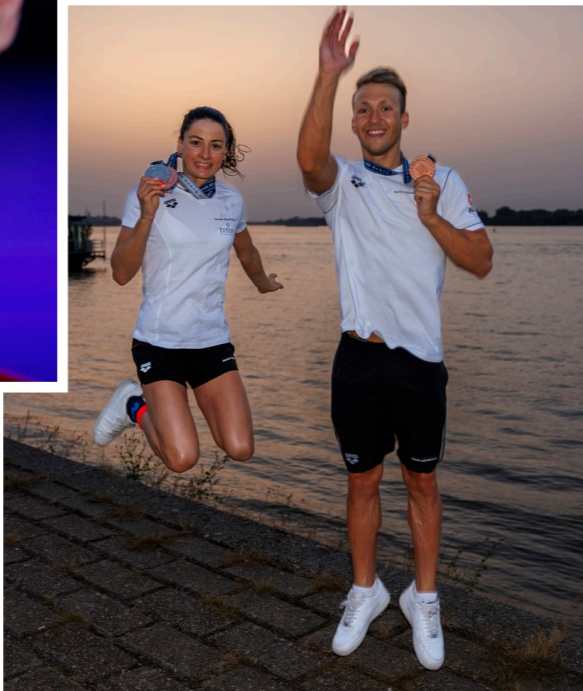
COMEN

- Honorary Life President
Bartolo Consolo

HIGHLIGHTS



CHAMPIONNATS DU MONDE DOHA
ROMAN MITYUKOV DEVIENT
VICE-CHAMPION DU MONDE



CHAMPIONNATS D'EUROPE BELGRADE
MÉDAILLE D'ARGENT ET DE BRONZE POUR LISA
MAMIÉ, 2 MÉDAILLES DE BRONZE POUR ANTONIO
DJAKOVIC, MÉDAILLE DE BRONZE POUR ROMAN
MITYUKOV



**CHAMPIONNATS D'EUROPE JUNIORS
RZESZOW**
PREMIÈRE MÉDAILLE DE LA PLATE-FOR-
ME POUR LA SUISSE LORS D'UN CHAM-
PIONNAT INTERNATIONAL GRÂCE AU
BRONZE D'ERIK PASSERONE



COUPE DU MONDE À SHANGHAI, INCHEON ET SINGAPOUR
2 RECORDS DU MONDE ET 2ÈME PLACE AU CLASSEMENT GÉNÉ-
RAL POUR NOÈ PONTI, PODIUM POUR TERRY BOLLIN



**CHAMPIONNATS DU MONDE (25M)
BUDAPEST**
NOÈ PONTI DEVIENT AVEC 3 TITRES ET
3 RECORDS DU MONDE LE MEILLEUR
ATHLÈTE DES CM



JEUX OLYMPIQUES À PARIS
ROMAN MITYUKOV REMPORTE LA MÉDAILLE DE
BRONZE, PLACES 4 ET 5 POUR NOÈ PONTI



CHAMPIONNATS D'EUROPE JUNIORS COTTONERA
QUATRE 4E PLACES POUR LA SUISSE

MERCI

Nous tenons à remercier nos membres, toutes les institutions, autorités, entreprises et nos mécènes ainsi que les membres de la commission et les nombreux bénévoles et employés pour leur contribution au développement et au soutien des sports aquatiques en Suisse.

OFFICIAL SUPPLIERS



NOSERGROUP



PARTNERS



IMPRESSUM

Le rapport annuel 2024 est publié en version digitale en allemand et en français.

© Swiss Aquatics, mars 2025

Swiss Aquatics
Lindenpark
Lindenhofstrasse 1
CH-3048 Worblaufen
Tel. +41 31 552 24 00

info@swiss-aquatics.ch
www.swiss-aquatics.ch

PAGE TITRE
Swimming : Championnats du monde en petit bassin Budapest (HUN) © Patrick B. Krämer
High Diving : Championnats du monde Doha (QAT) © Istvan Derencsenyi
Water Polo : Tournoi d'ouverture de la LNA à Montreux © Vedran Galijas
Artistic Swimming : Spectacle de Noël Sursee © Sébastien Martre

PAGE DE SOUS-TITRE
Formation : Aqua Days Lugano © Felix Brendler
Swimming : CM en petit bassin Budapest (HUN) © Patrick B. Krämer
Artistic Swimming : CMJ Lima (PER) © World Aquatics
Diving : CMJ Rio de Janeiro (BRA) © World Aquatics
Water Polo : EU Nations Water Polo Cup Brno (CZE) © EU Nations

PAGE HIGHLIGHTS
CM Doha (QTA) / CE Belgrad (SRB) / JO Paris (FRA) / CM en petit bassin Budapest (HUN) : © Patrick B. Krämer
CEJ Rzeskow (POL) : © Rafael Oleksiewicz
Coupe du monde : © World Aquatics
CEJ Cottonera (MLT) : © European Aquatics

Conception, rédaction, réalisation : Tanja Moos, Swiss Aquatics
Traduction : Ralph Schallon



**JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.
GRÂCE À VOUS, PLUS DE 210 MILLIONS DE FRANCS
PROFITENT CHAQUE ANNÉE À LA COMMUNAUTÉ.**



Retrouvez tous les bénéficiaires

